



Наш КОНТИНЕНТ

Випуск №1 (22), липень 2019 року

Інформаційний бюлетень
Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

Вже 27 років
разом працюємо
та розвиваємо наш край

Тернопільщина Львівщина Хмельниччина Чернівеччина Івано-Франківщина



Об'єднана Компанія «Контінентал» отримала нового Генерального директора

Оновлену Компанію очолив Георг фон Нолкен, який раніше обіймав посаду операційного директора об'єднаного бізнесу CFG/«МРІЯ»

2 стор.



У Компанії «Контінентал» стартували жнива

На полях агрохолдингу розпочалась збиральна кампанія. Аграрії планують зібрати врожай ранніх зернових культур із площі 103 тис. га.

3 стор.



«Контінентал Фармерз Груп» підтримує місцеву медицину

Суттєву допомогу Компанії вже відчули Збаразька, Новоселицька, Підгаєцька районні лікарні та інші медзаклади.

4-5 стор.

«ОМРІЯНІ ВІСТІ» СТАЮТЬ «НАШ КОНТИНЕНТ»!


CONTINENTAL
FARMERS GROUP




МРІЯ
АГРОХОЛДИНГ




КОНТИНЕНТАЛ
ФАРМЕРЗ ГРУП


ОМРІЯНІ
Вісті




Наш
КОНТИНЕНТ

«МРІЯ АГРОХОЛДИНГ» ТА CFG СТАЮТЬ «КОНТИНЕНТАЛ»

Агрохолдинг «МРІЯ» і компанія CFG (Continental Farmers Group) завершили процес об'єднання бізнесів і тепер працюватимуть під єдиним брендом – «Контінентал Фармерз Груп», обробляючи землі на території 5-ти областей Західної України. Центральний офіс Компанії знаходитиметься в м. Тернопіль, а представництва «Контіненталу» працюватимуть в Києві і Вирові (Львівська обл.).

Оновлена Компанія отримала й оновлену айдентіку. Логотип «Контінентал» витриманий в корпоративних кольорах і стилістиці колишньої «МРІІ». Назву об'єднаний бізнес отримав від бренду Continental Farmers Group, проте з

акцентом, що «Контінентал» – українська компанія з міжнародним капіталом.

«Я радий повідомити, що основний етап процесу інтеграції двох бізнесів – «МРІІ» і CFG, який тривав з листопада минулого року, успішно завершено. Хочу підкреслити, що відбулося злиття двох рівнозначних українських компаній, і це знайшло своє відображення й у новому логотипі. Ми не просто об'єднали два бізнеси, а зберегли при цьому всі кращі практики кожного. Це об'єднання дозволить «Контіненталу» ще ефективніше досягати поставлених цілей і завдань», – говорить Генеральний директор «Контінентал

Фармерз Груп» **Георг фон Нолкен.**

Нагадаємо, у Агрохолдингу «МРІЯ» і компанії CFG, до складу якої входять дочірні підприємства «Агро ЛВ» і «Грейнленд», спільний інвестор – SALIC UK, який восени минулого року придбав активи «МРІІ». Починаючи з листопада 2018 року, компанії працюють як єдиний бізнес. У червні 2019 року відбулося їх остаточне об'єднання і призначення нового Генерального директора об'єднаної Компанії «Контінентал». Земельний банк в обробітку компанії складає 195 тис. га в Тернопільській, Львівській, Хмельницькій, Чернівецькій та Івано-Франківській областях.

ОБ'ЄДНАНА КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ» ОТРИМАЛА НОВОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Генеральним директором оновленої Компанії «Контінентал Фармерз Груп» призначений Георг фон Нолкен, який раніше обіймав посаду операційного директора об'єднаного бізнесу CFG/«МРІЯ».

40-річний Георг фон Нолкен, син німецького фермера, має 17-річний досвід управління великими сільськогосподарськими компаніями в Центральній і

Східній Європі.

Георг спеціалізується на агрономії, сільськогосподарській економіці, придбанні, реструктуризації та управлінні сільськогосподарськими підприємствами. Представлення нового Генерального директора «Контіненталу» відбулось під час офіційної презентації оновленої Компанії 14 червня у Тернополі.



Георг фон Нолкен, Генеральний директор «Контінентал Фармерз Груп»

В серпні 2018 «МРІЯ Агрохолдинг» успішно завершив реструктуризацію свого боргу. А вже в листопаді компанія уклала угоду з міжнародним інвестором SALIC UK про продаж своїх активів. Сьогодні «МРІЯ» продовжує операційну діяльність в Україні спільно з дочірньою компанією свого нового інвестора – Continental Farmers Group (CFG) – під новим брендом «Контінентал».

«КОНТИНЕНТАЛ» СТАРТУВАВ! У ТЕРНОПОЛІ ВІДЗНАЧИЛИ ПОЧАТОК РОБОТИ НОВОЇ ПОТУЖНОЇ КОМПАНІЇ

Агрохолдинг «МРІЯ» і компанія CFG (Continental Farmers Group) успішно завершили процес об'єднання і відтепер працюватимуть під єдиним брендом – «Контінентал Фармерз Груп». Представлення оновленої компанії і подальшої концепції її роботи відбулось 14 червня у Тернополі. На День народження об'єднаного бренду «Контінентал» зібралися представники аграрного сектору з п'яти областей Західної України, де Компанія обробляє землі.

Перші завдання поставлені! І це – тільки початок

Окрім нового бренду на презентації представили широкому загалу також і нового Генерального директора «Контінентал Фармерз Груп» – Георга фон Нолкена. Він зазначив, що головна стратегія роботи об'єднаного бізнесу полягає у тому, щоб наростити потужності вже сформованої міжнародної місцевої Компанії. Про це свідчить і нова назва агрохолдингу, яка підкреслює, що «Контінентал» є українською Компанією з міжнародним капіталом.

– Ми працюємо на рівні високих міжнародних стандартів, маємо зв'язки на міжнародних ринках. Україна має дуже сильні аграрні традиції, тож ми хочемо показати, що це – історія успіху. З іншого боку, ми є також місцевою компанією і розуміємо, що те, як ми працюємо,

важливо для вас – для району, області, регіону, – наголосив **Георг фон Нолкен**.

Для втілення подальшої стратегії розвитку Компанії Георг фон Нолкен перед всією командою агрохолдингу ставить спільні першочергові завдання. Генеральний директор «Контіненталу» вже визначив для себе ряд цілей не тільки професійного, а й особистого характеру і поділився ними у День народження Компанії, одна з них – це досконало вивчити українську мову, адже сам він походить з німецької родини.

– На даний час нашим найголовнішим завданням є запустити виробництво на тому рівні, на якому ми очікуємо, відповідно до потенціалу, що є на місці і так, як ми розраховували, коли інвестор вирішив інвестувати в Україну. Будемо вкладати ресурси не тільки в техніку, а також в інфраструктуру, елеватори тощо. Це заплановано у найближчий час і буде відбуватися крок за кроком. Рамки наших соціальних ініціатив сильно поважаємо. Соціальні проекти – це наша відповідальність, тому вони залишаються незмінними і є ще багато ідей. Наше завдання зараз успішно завершити сезонний збір врожаю, оцінити проведену роботу і запустити наступний етап не тільки по виробництву, а також по соціальних проектах, – зазначив Генеральний директор «Контіненталу».

Стабільний інвестор із довготривалими планами

Керівництво «Контіненталу» ставить за мету зберегти тенденцію розвитку Компанії і в подальшому збільшити обсяги виробництва. Для цього планують задіяти найкращих місцевих фахівців та міжнародний досвід. Кажуть, на цих принципах буде будуватися робота найкращої в Україні аграрної команди. Підтримуватиме у цьому стабільний і сильний міжнародний інвестор, який має довготривалі плани.

Зазначимо, у колишніх Агрохолдингу «МРІЯ» і компанії CFG спільний інвестор – Salic UK, який восени минулого року придбав активи «МРІЯ». З листопада минулого року компанії працюють як єдиний бізнес, а нещодавно відбулося їх остаточне об'єднання.

– Ми дивимося із великими перспективами в майбутнє. Серед таких великих можливостей можна відзначити компанію «МРІЯ», яка стала однією з найбільш привабливих інвестицій на території України в сільськогосподарському бізнесі. Ми розуміли переваги інвестицій в Україну. Отож вирішили придбати «МРІЮ». Зараз всі разом святкуємо День народження нової об'єднаної Компанії. Очевидно, Україна є дуже сильним гравцем на сільськогосподарському ринку. А реформи, які були проведені в країні останнім часом, допомагають нам успішно працювати. Будемо продовжувати всі добрі починання, які вже впроваджені – належно сплачувати суми податкових зобов'язань, підтримувати соціальні проекти та ін. Ми раді, що продовжуємо працювати разом з вами і сподіваємося на вашу підтримку та взаємовигідну співпрацю, – виступив на урочистому заході представник інвестора, Голова правління Salic Ukraine **Халід Алабуді**.

Фінансовий директор «Контіненталу» Ігор Кублицький, в свою чергу, наголосив, що Компанія залишає вже напрацьовані напрямки роботи незмінними і ставить за мету збільшити капіталовкладення у розвиток агрохолдингу.

– Ми будемо, як і раніше, платити всі податки. Близько 50-ти відсотків суми йде до Державного бюджету, а решта – на районні і обласні бюджети, Пенсійний фонд. Ми інвестуємо в техніку і в людей. Цифра буде тільки збільшуватися. Якщо



Георг фон Нолкен, Генеральний директор «Контінентал Фармерз Груп»

говоримо про інвестування в людей, знаємо, що треба платити гідну заробітну плату. Ми це робимо, а також інвестуємо в навчання наших працівників. Наша Компанія проводила всі ці заходи у минулих роках, і ми будемо продовжувати, – зазначив фінансовий директор «Контінентал Фармерз Груп» **Ігор Кублицький**.

Соціальні проекти і далі будуть втілюватися

Земельний банк в обробітку «Контінентал» складає 195 тис. га в Тернопільській, Львівській, Хмельницькій, Чернівецькій та Івано-Франківській областях. На всій

(Початок. Продовження на 3-й стор.)



Коровай для «Контіненталу» привезли гості з Хмельницьчини



Нонна Шмідік, директорка департаменту комунікацій та соціальних проектів Компанії «Контінентал»



Ігор Кублицький, фінансовий директор
«Контінентал Фармерз Груп»

(Продовження. Початок на 2-й стор.)

території Компанія інтенсивно втілює соціальні проекти.

Староста с. Турильче (Борщівський район, Тернопільська обл.) Роман Ільєв розповідає, що за підтримки Агрохолдингу «МРІЯ» упродовж років у селі втілювали вже ряд соціальних та інфраструктурних проектів. Компанія надає 30 відсотків співфінансування на важливі для громади проекти. Це вага підтримка для сільського населення,

тому люди сподіваються на подальшу співпрацю вже з об'єднаним брендом «Контінентал».

– У нас широка співпраця з органами місцевого самоврядування, з пайовиками, з «МРІЄЮ» почали реалізовувати спільні проекти з 2008 року, сподіваємося на подальшу співпрацю. Особливо важливо для громади сіл соціальні проекти. За підтримки Компанії відремонтували фойє Будинку культури, малий зал; відкрили дитячий садочок, вклали у цей проект 45 тисяч гривень. Також облаштували приміщення під швейний цех, створили робочі місця, «МРІЯ» допомогла щодо заміни вікон та дверей. Зараз подаємо проект на співфінансування щодо реконструкції водопроводу, – розповідає староста с. Турильче **Роман Ільєв**.

У 2018 році на соціальні проекти об'єднана Компанія CFG/«МРІЯ» спрямувала **34 млн грн**, цього року вже 7 млн грн виділено на соціальні ініціативи.

– Співпраця з громадами і надалі буде продовжуватися. Такою є соціальна політика об'єднаного бренду «Контінентал», – наголошує директорка департаменту комунікацій та соціальних проектів «Контіненталу» **Нонна Шмідік**. – Основні напрямки, в які інвестували і будемо інвестувати – це інфраструктура, меди-

цина, тобто здоров'я наших пайовиків та мешканців громад, також благоустрій територій, освіта, культура і духовність. Соціальний бюджет нашої Компанії формується із 130 гривень з кожного гектара, що обробляє агрохолдинг. І що дуже важливо, люди самі вирішують, на які потреби спрямувати кошти.

«Контінентал» – вагомий фактор економічного розвитку регіону

Центральний офіс Компанії «Контінентал Фармерз Груп» знаходиться у

Тернополі. А представництва «Контіненталу» працюватимуть в Києві і Вирові (Львівська область). Присутність такого потужного агрохолдингу є важливим фактором для економічного клімату західноукраїнського регіону, вважають представники місцевої влади та висловлюють сподівання, що ефективна співпраця нової Компанії із громадами на місцях продовжиться.



Гості презентації оновленої Компанії «Контінентал Фармерз Груп»

У КОМПАНІЇ «КОНТИНЕНТАЛ» СТАРТУВАЛИ ЖНИВА

В «Контінентал Фармерз Груп» розпочалась збиральна кампанія. Озимий ячмінь уже молотять на полях агрохолдингу. На черзі – озимі жито, ріпак, пшениця, а також яра пшениця. Всього по Компанії запланована площа до збору складає 103 тис. га ранніх зернових культур на восьми виробничих кластерах.

«Це наша перша збиральна кампанія, яку «Контінентал» розпочинає в оновленому форматі, як єдиний бізнес. Ми стартували в заплановані терміни та повністю підготовлені і в операцій-

ному, і в технічному плані. Навесні ми суттєво поповнили наш технічний парк, у тому числі, й новою зернозбиральною технікою, яка уже працює в полях», – прокоментував Генеральний директор «Контінентал Фармерз Груп» **Георг фон Нолкен**.

У поточному сезоні в агрохолдингу планують зібрати врожай озимого ячменю із площі 20,6 тис. га, озимого ріпаку – з 28,3 тис. га, озимої та ярої пшениці – відповідно, 46,6 і 7 тис. га, а також 400 га озимого жита.



Зернозбиральна техніка уже працює в полях

«КОНТИНЕНТАЛ» СКОРОЧУЄ КІЛЬКІСТЬ ОБПРИСКУВАНЬ ПОЛІВ НА КОРИСТЬ БІОЛОГІЧНИХ МЕТОДІВ ЗАХИСТУ РОСЛИН

Цього року на своїх посівах кукурудзи «Контінентал Фармерз Груп» частково буде застосовувати трихограму – корисних комах, спеціально виведених для знешкодження личинок шкідників. Таким способом аграрії боротимуться з кукурудзяним і луговим метеликом, не використовуючи при цьому жодних інсектицидів. Цей метод не новий, в Україні його широко використовують, починаючи з 1980-90-их років. Він є цілком біологічним, а не хімічним, і при правильному застосуванні дає бажані результати без будь-якої шкоди довкіллю.

Переваги застосування трихограми:

- це екологічно чистий природний засіб захисту від шкідників;
- знищує широкий діапазон шкідників (біля 200 видів);
- простий у застосуванні;
- має високу ефективність при профілактичному використанні;
- знищує шкідників навіть у найбільш «недосяжних» місцях на рослинах;
- є засобом довготривалої дії.

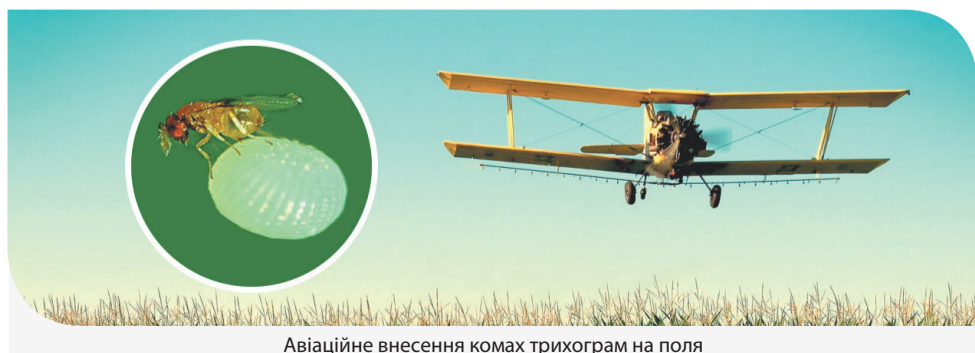
Використання цього методу боротьби зі шкідниками передбачає механізоване авіаційне внесення комах трихограм на

поля, яке роблять за допомогою літака типу БЕКАС, мотодельтапланами, безпілотниками зі спеціальним обладнанням тощо. У середньому разова норма внесення трихограми становить 50-100 тисяч особин на гектар. Вони паразитують на личинках шкідників, знищуючи їх. Комахи трихограми живуть в середньому 4 дні і є абсолютно безпечними для людей, посівів та інших зелених насаджень. Якщо трихограми залишаються в екосистемі масиву, вони продовжують боротися зі шкідниками і на сусідніх ділянках, приносячи таким чином користь іншим господарствам та домашнім садибам.

Близько половини полів із кукурудзою на кожному з виробничих кластерів Компанії «Контінентал Фармерз Груп» протягом липня оброблять трихограмою за допомогою авіації. В першу чергу, мова йде про ті ділянки, які розташовані найближче до населених пунктів та місць проживання людей. Тому якщо в цей період над полями ви побачите авіаційну техніку – боятися не слід, вона не здійснює обприскування.

Більш віддалені поля кукурудзи, в радіусі яких житлових будинків немає, будуть, як і раніше, окроплюватися проти шкідників звичним способом: за допомогою якісних та безпечних сертифікованих препаратів.

Впровадження таких змін у технології, кажуть в «Контіненталі», зумовлене турботою Компанії про місцеве населення. Адже обприскування полів часто викликає у мешканців сіл перестороги, в більшості випадків – безпідставні. Насамперед, йдеться про психологічний дискомфорт: жителі, які спостерігають за обробкою посівів засобами захисту рослин, керуються стереотипами та упередженнями про можливу його шкоду для людини. Тому вчергове хочемо підкреслити, що Компанія в якості засобів захисту рослин використовує лише ліцензійні препарати, дозволені на території України, у нормах та за умов, які зареєстровані і діють згідно чинного законодавства, зокрема – згідно ст. 21 ЗУ «Про захист рослин», ст. 11 ЗУ «Про пестициди і агрохімікати» та ст. 30, 37-40 ЗУ «Про бджільництво».



Авіаційне внесення комах трихограм на поля

«КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП» ПІДТРИМУЄ МІСЦЕВУ МЕДИЦИНУ

ЗБАРАЗЬКА ЛІКАРНЯ ОНОВЛЮЄ МЕДОБЛАДНАННЯ ЗАВДЯКИ «КОНТИНЕНТАЛУ»

Якісно та швидко отримувати результати аналізів зможуть мешканці Збаража, що на Тернопільщині, та Збаразького району. Лабораторія у місцевій лікарні отримала технічне оновлення – сучасний біохімічний аналізатор крові. Такий подарунок зробила медичному закладу об'єднана компанія «Контінентал».

Близько 50 пацієнтів щоденно звертаються до лабораторії районної лікарні. Таке навантаження вважають великим, тому оперативність та якість завжди була пріоритетом медперсоналу. Підводила лише техніка – для старенького обладнання така кількість досліджень є непростим випробуванням. Однак тепер команді лаборантів на чолі із Марією Ковальчук, завідувачкою лабораторії, робота у задоволення, адже напівавтоматичний аналізатор перебрав на себе частину обов'язків: сам вираховує показники, витримує потрібні температури,

простий у користуванні. Наші лаборанти пройшли попереднє навчання, та в нас проблем не виникає. Автоматизація роботи економить час і підвищує якість та, в якійсь мірі, спрощує і нам роботу, адже навантаження у нас велике, – зазначає завідувачка лабораторії **Марія Ковальчук**.

Збаразька центральна районна комунальна лікарня обслуговує як жителів міста, так і приїжджих з району. Головний лікар **Валерій Сукопін** зізнається, що медичний персонал дуже старається створити комфортні умови для пацієнтів, вчасно та якісно надати допомогу. Частково оновлюють техніку та проводять ремонт приміщень. Розповідає – у них є хороша команда медиків, яка докладає багато зусиль до досягнення високого рівня надання медичних послуг.

Компанія «Контінентал Фармерз Груп» обробляє землі на території Збаразького району Тернопільщини, тому активно підтримує соціальні ініціативи. Покупка такого напівавтоматичного аналізатора крові – це не просто технічне оснащення лікарні, це підтримка пайовиків та жителів району, які звертаються за медичною допомогою.

– Вартість аналізатора – понад 110 тис. грн. І ми сподіваємось, що такий вклад у покращення технічного забезпечення лікарні буде виправданим та корисним для пацієнтів та лікарів. Створення конкурентоспроможного медичного обслуговування – це ініціатива, яку ми підтримуємо у регіонах, де обробляємо землі. Отримання якісної та вчасної медичної допомоги нам місцях – це дуже важливо, адже часто допомагає зберегти найцінніше – здоров'я, – каже **Микола Вальчук**, старший менеджер із зв'язків з громадськістю кластеру «Полісся» Компанії «Контінентал».

Проанонсували аграрії і ще одну свою корисну ініціативу у сфері медицини. За словами пана **Миколи Вальчука**, у планах об'єднаного агрохолдингу – покупка укомплектованих сумок фельдшера для ФАПів району. Нагадаємо, що така ініціатива уже реалізована у декількох районах Тернопільської області та отримала схвальні відгуки, адже сумка містить усе необхідне обладнання для якісного та швидкого надання первинної медичної допомоги.



Новопридбаний аналізатор крові

оскільки має вбудований термостат, та ще й друкує результати. Цей помічник – крок назустріч як пацієнтам, так і медикам. Як відомо, для якісного діагностування хвороби аналізи – це вкрай необхідна складова, а автоматизований аналіз мінімізує людське втручання, тому і похибка тепер мінімальна.

– Я рада, що ми маємо можливість працювати на сучасній техніці. Цей апарат дозволяє отримати більш точні результати дослідження. До того ж, він



Аналізатор крові в роботі



Колектив лабораторії Збаразької ЦРЛ

НОВОСЕЛИЦЬКА ЛІКАРНЯ НА БУКОВИНІ ОТРИМАЛА ЧЕРГОВЕ ОНОВЛЕННЯ СВОЄЇ МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНОЇ БАЗИ

Компанія «Контінентал», яка раніше працювала на теренах Новоселицького району Буковини під назвою Агрохолдинг «МРІЯ», вже за доброю традицією продовжує допомагати громадам краю у найрізноманітніших сферах їхнього життя. Зокрема, завдяки соціальним інвестиціям аграріїв Новоселицька центральна районна лікарня нещодавно отримала багатофункціональні ліжка, матраци та тумбочки. Такий вміст уже третього за рахунком гуманітарного вантажу медичного призначення, який отримує ця лікарня за підтримки партнерів. У медзакладі сподіваються, що і ця поставка не остання.

– Звичайно, для укріплення матеріально-технічної бази лікарні це дуже суттєво. Тому ми дякуємо і надіємося

на подальшу співпрацю з Компанією «Контінентал», – запевняє **Василь Сухораб**, заступник головного лікаря з лікувальної роботи Новоселицької ЦРЛ.

Цього разу в районній медзаклад коштом «Контінентал Фармерз Груп» доставили 50 багатофункціональних ліжок, ще пів сотні ортопедичних матраців та стільки ж тумбочок на загальну суму 925 тисяч гривень.

Заступник керівника кластеру «Буковина» Компанії «Контінентал» **Ян Стрільчук** розповів, що привезли обладнання із Європи:

– Ця доставка є результатом нашої співпраці з благодійними фондами з Європи, зокрема, з Франції та Німеччини. Також сприяє і допомагає

(Початок. Продовження на 5-й стор.)



Новоселицька лікарня зустрічає нові меблі та обладнання



КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ» ДОЛУЧИЛАСЯ ДО РЕМОНТУ ПІДГАЄЦЬКОЇ ЛІКАРНІ

За короткий проміжок часу Підгаєцька центральна районна лікарня зазнала позитивних перетворень. Масштабно оновився хірургічний блок — тут провели капітальний ремонт, закупили сучасну апаратуру, облаштували комфортні умови для перебування пацієнтів.

«В агрохолдингу завжди прислухаються до побажань своїх пайовиків. Свої ініціативи люди висувають на зборах громади», – Ігор Метенька.

Вагомий внесок у реконструкцію медичного закладу здійснила об'єднана Компанія «Контінентал Фармерз Груп».

Голова Підгаєцької районної державної адміністрації Алла Колодницька зазначає, що сьогодні у хірургічному корпусі усунути всі проблемні аспекти. У приміщенні проведено ремонтні роботи, була придбана нова техніка. Окрім цього, створено найкращі умови для праці лікарів та лікування й транспортування пацієнтів. Адже якщо раніше операційний блок знаходився на другому поверсі корпусу, що спри-

чиняло певні незручності, то тепер дві операційних, одна з яких ургентна, обладнали на першому. Закуплений новий хірургічний інструментарій. Хірурги й увесь медперсонал змінами задоволені. Кажуть, спостерігають різке покращення порівняно із умовами, в яких працювали ще три роки тому.

На реконструкцію хірургічного корпусу Підгаєцької центральної районної лікарні було задіяно більше 2 млн грн.

– Йдеться про фінансові надходження з різних бюджетів. Зокрема, для ремонту лікарні були спрямовані субвенційні кошти на соціально-економічний розвиток, гроші з районного бюджету, трансферти з сільських і місцевого бюджету, власні кошти лікарні. Ще майже 300 тисяч гривень виділила Компанія «Контінентал», – заявляє **Алла Колодницька**.

«Контінентал Фармерз Груп» скерувала кошти на облаштування холу та двох палат, у яких першочергово госпіталізуюватимуть пайовиків Компанії. Палати вражають європейським комфортом і затишком – це відремонтовані приміщення із функціональними ліжками, холодильниками, шафами для одягу, столиками та індивідуальними тумбочками. Пайовики «Контіненталу», що покращують тут здоров'я, з радістю діляться враженнями від масштабних перетворень.

– Я й раніше лежала у цій лікарні, але на той час не було таких комфортних умов. Приміщення потребувало ремонту, а вікна та двері – заміни. А тепер усе змінилося. На палату приємно глянути, тут тепло. А щоби підвищити собі настрій, користуюся телевізором, – розповідає **Ганна Бромірска** з Литвинова.

Її підтримує сусідка по палаті **Ольга Русин** із Мирного. Жінка дякує об'єднаній Компанії за вкладені кошти, адже впевнена: комфортабельність також сприяє швидкому одужанню.

Не менш зручно перебувати в лікарні й пацієнтам чоловічої палати, облаштованої за кошти «Контінентал Фармерз Груп». Про оновлення холу також подбали: він світлий, тихий, із м'яким кутком і сучасним телевізором. Усе для того, аби людина змогла відволіктися від думок про недугу та позбутися поганого настрою.



Задоволені пацієнтки на шляху до одужання

Старший менеджер із зв'язків з громадськістю кластеру «Карпати» Компанії «Контінентал» **Ігор Метенька** пояснює – в агрохолдингу завжди прислухаються до побажань своїх пайовиків. Свої ініціативи люди висувають на зборах громади.

– Пайовики попросили представників об'єднаної Компанії долучитися до ремонту Підгаєцької центральної районної лікарні. Побажання ми винесли на обговорення нашого керівництва. Воно й спрямувало кошти для потреб лікарні. Сума виділених грошей сягає 242 тисячі гривень, – заявляє Ігор Метенька. – Слід зауважити, що ми підтримували медицину Підгаєччини, допомагаючи не тільки центральній районній лікарні. Раніше Агрохолдинг «МРІЯ», який після об'єднання з компанією CFG працює під новим брендом «Контінентал», виділив гроші і на сільські ФАПі та амбулаторію. Загальна сума коштів, вкладених у медицину Підгаєцького району торік, – 269 тис. грн.

«Контінентал Фармерз Груп» намагається максимально покращувати життя своїх пайовиків, сприяти розвитку тих населених пунктів, де орендує землі. Оскільки Підгаєцький район – один із найбільших у кластері «Карпати» за масштабами обробітку землі, на Підгаєччину припадає значна частина коштів

для реалізації соціальних ініціатив. Лише у 2018 році для району було спрямовано 1,8 млн грн на розв'язання проблем у культурі, спорті, освіті, медицині, духовності, інфраструктурі. Загалом для втілення соціальних проектів в області своєї присутності об'єднана компанія торік виділила понад 34 млн грн.



Медсестра на робочому місці

(Продовження. Початок на 4-й стор.)

«Асоціація підтримки патріотів України». Спільними зусиллями ми розмитнюємо і привозимо ці гуманітарні вантажі до наших лікарень тут, в Україні, – зазначив він.

В свою чергу, висловила подяку «Контіненталу» і голова Новоселицької РДА Євгенія Бойко. За словами чиновниці, раніше подібної допомоги районній лікарні ніхто не надавав. Тепер же в особі Компанії знайшли надійного партнера і відчутну підтримку.

*– Це вже третій транш, який ми отримуємо від агрохолдингу «МРІЯ». Тепер вони називаються інакше, – «Контінентал», але це не означає, що вони нам не допомагають. Ми взагалі задоволені не тільки тим, що вони нашої лікарні надають найбільшу допомогу, але й тим, як ми співпрацюємо. Компанія – найбільший орендар землі в районі, люди всі задоволені, бо вона допомагає і лікарні, і іншим установам, і церквам, соціально захищеним категоріям. Ніколи ні в чому нам не відмовляє, – розповідає **Євгенія Бойко**.*

«Контінентал» докладає усіх зусиль, аби співпраця з пайовиками була якнайбільш продуктивною для громад. У минулому році об'єднана Компанія на території 5-ти областей своєї присутності сплатила понад 34 млн грн на розвиток інфраструктури, медицини, освіти та культури, на допомогу бійцям на Сході держави та інші соціальні потреби громад. Ця сума утворена за принципом формування соціального бюджету розміром 130 грн з кожного гектара землі в обробітку Компанії. Таким чином, чим більше земель громада віддає в обробітку «Контіненталу», тим відчутнішу фінансову підтримку отримує від Компанії на втілення своїх соціальних проектів.



Оновлена кімната у відпочинковій зоні Підгаєцької ЦРЛ

КУДИ ПІТИ ВЧИТИСЯ, ЩОБ ПРАЦЮВАТИ В АГРАРНОМУ БІЗНЕСІ?

Ефективність сучасного сільськогосподарського виробництва багато в чому залежить від рівня кваліфікації фахівців. Українські аграрії часто відчувають нестачу висококваліфікованих кадрів у своїй галузі, навіть попри те, що вона стрімко розвивається. Адже фахівці, які прагнуть працювати в агробізнесі, повинні не лише вміти адаптуватися до нових умов, що динамічно змінюються, але й постійно шукати нових шляхів вирішення нестандартних завдань, працювати на новітній техніці, з новітніми цифровими технологіями як в управлінні, так і на виробництві.

Факультет аграрної економіки і менеджменту Тернопільського національного економічного університету готує висококласних фахівців для аграрної галузі економіки, забезпечуючи не лише теоретичну і практичну базу знань, але й стажування своїх студентів у Німеччині, Чехії, Словаччині, Польщі, Данії, Австрії, Латвії, Швейцарії, Франції, Канаді, США. Факультет запрошує абітурієнтів на новий 2019-2020 навчальний рік і пропонує якісну підготовку студентів за наступними спеціальностями:

071 «Облік і оподаткування» – спеціальність передбачає дві освітні програми:

1. «Облік та аналітика цифрової економіки» – орієнтована на вивчення:

- концепції цифрової економіки;
- обліково-аналітичних технологій в умовах цифрового суспільства;
- організації та управління бізнесом з використанням інтернет-технологій;
- електронної комерції, в т. ч. фінансових та торгових транзакцій за допомогою комп'ютерних мереж;
- організації системи інформаційної безпеки бізнесу;
- технологій у сфері проектування сайтів, інфографіки та веб-дизайну;
- технологій штучного інтелекту для прогнозування, обліку та управління бізнесом.

2. «Облік і оподаткування агропромислового бізнесу»

oepz.tneu.edu.ua

193 «Геодезія та землеустрій» – спеціальність передбачає дві освітні програми:

1. «Експертна оцінка землі та нерухомого майна»

2. «Геодезія та землеустрій»

Освітні програми орієнтовані на майбутню роботу випускників у землевпорядних, будівельних та промислових підприємствах і організаціях, нотаріальних установах на посадах:

- інженера-землевпорядника;
- інженера-геодезиста;
- кадастрового реєстратора;
- експерта з оцінки землі;
- експерта з оцінки нерухомого майна.

mbp.tneu.edu.ua

017 – «Фізична культура і спорт» – освітня програма орієнтована на:

- діяльність у державних та громадських організаціях сфери фізичної культури і спорту;
- робота тренера з обраного виду спорту та інструктора спортивно-масових заходів;
- тренерська та адміністративна діяльність у спортивних клубах, фітнес-центрах і ДЮСШ.

fks.tneu.edu.ua

**ФАКУЛЬТЕТ АГРАРНОЇ ЕКОНОМІКИ І МЕНЕДЖМЕНТУ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ЕКОНОМІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**
ЗАПРОШУЄ НА НАВЧАННЯ ВИПУСКНИКІВ ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ ШКІЛ,
КОЛЕДЖІВ І ТЕХНІКУМІВ ДЛЯ ОТРИМАННЯ СУЧАСНОЇ ОСВІТИ!



БІЛЬШ ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
ДОСТУПНА ЗА АДРЕСОЮ:
www.tneu.edu.ua/faem



101 «Екологія» – освітня програма «Екологічна безпека і охорона навколишнього середовища», що дає випускникам змогу:

- ставити завдання та кваліфіковано вирішувати практичні проблеми у сфері забезпечення екологічної безпеки і охорони довкілля;
- використовувати у професійній діяльності принципи сталого розвитку та збалансованого природокористування для реалізації превентивних заходів з охорони довкілля;
- застосовувати у професійній діяльності положення національного та міжнародного законодавства у сфері охорони навколишнього природного середовища;
- застосовувати еколого-правові норми та ідентифікувати екологічні правопорушення;
- організовувати еколого-орієнтовану господарську діяльність;
- розробляти та реалізувати природоохоронні та ресурсозберігаючі програми;
- забезпечувати ефективний екологічний менеджмент на підприємстві.

kea.tneu.edu.ua

201 «Агрономія» – освітня програма орієнтована на:

- діяльність, пов'язану із вирощуванням сільськогосподарських культур;
- впровадження й освоєння нових сортів рослин;
- обґрунтування системи землеробства та подальшої інтенсифікації рослинництва;
- розв'язання складних фахових задач та практичних проблем у галузі сільськогосподарського виробництва;
- володіння методами оцінки стану агрофітоценозів та прийомами корегування технологій виробництва сільськогосподарських культур з урахуванням ґрунтово-кліматичних умов зони;
- програмування врожаю на базі різних застосовуваних агротехнологій.

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ	УМОВИ ВСТУПУ	
	БЮДЖЕТНА ФОРМА НАВЧАННЯ	КОНТРАКТНА ФОРМА НАВЧАННЯ
017 Фізична культура і спорт	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Творчий конкурс	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Творчий конкурс
071 Облік та оподаткування (Облік та аналітика цифрової економіки)	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. МАТЕМАТИКА 3. Іноземна мова або Географія	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. ІСТОРІЯ УКРАЇНИ 3. Математика або Географія
101 Екологія (Екологічна безпека і охорона навколишнього середовища)	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Географія або Хімія	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Хімія або Географія
193 Геодезія та землеустрій	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. МАТЕМАТИКА 3. Географія або Історія України	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. МАТЕМАТИКА 3. Географія або Історія України
201 Агрономія	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Математика або Хімія	1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА 2. БІОЛОГІЯ 3. Хімія або Математика



РОЗВИВАЄМО КУЛЬТУРУ – ПІДТРИМУЄМО УКРАЇНСЬКІ ТРАДИЦІЇ!

Одним із напрямків, які завжди отримують підтримку від Компанії «Контінентал», є культура. В агрохолдингу з радістю надають фінансування для реалізації проектів, спрямованих на розвиток цієї галузі, адже переконані, що розвиваючи культуру та підтримуючи українські традиції, здійснюють такий необхідний вклад у майбутнє прийдешніх поколінь.

Зокрема, вже за доброю щорічною традицією аграрії стали спонсорами народного свята на Шумщині (Тернопільська область). Тут на початку літа пройшов черговий мистецько-краєзнавчий фестиваль «Братина». На це дійство з'їжджаються гості не тільки з усіх куточків України, а й навіть з-за кордону. «Братина» зажила доброї слави масового грандіозного культурного гуляння в найкращих українських тра-

дійство наприкінці фестивалю. Цього року найочікуванішим гостем сцени «Братини» став відомий український рок-гурт "Kozak System", який запаливав всіх навколо своєю шаленою козацькою енергетикою. Рокери завітали зі столиці на Шумщину не вперше, – організатори запрошують їх на «Братину» регулярно. Але для того, щоби свято вдалося на славу, потрібна і підтримка меценатів, тож «Контінентал Фармерз Груп» спрямував на організацію цього річного фестивалю 100 тис. грн.

А у Підволочиську, в іншому куточку Тернопілля, на Зелені свята частувалися зеленим борщем. Фестиваль, присвячений цій страві, тут поєднують із Днем містечка, що припадає на Трійцю, і проводять його не вперше, але перший раз у 2019 році – із таким розмахом і масштабом.

На святі зеленого борщу його готують практично всі господині селища, а в парку, де проходять урочистості з нагоди Дня містечка, зелений борщ є основною стравою. Найкращі кухарі вкладають у казан разом із листочками щавлю, кропиви, свіжих яєць і сметани ще й часточку своєї щедрої галицької душі. Тому борщ смачний, запашний, ситний і з кислинкою, що дуже добре влітку спеку. Практично кожен гість селища, що був на святі, спробував цього народного наїдку.

На гастрономічному фестивалі у Підволочиську припрошували до свого вогнища також представники спонсора заходу – Компанії «Контінентал Фармерз Груп», раніше відомої на теренах району як Агрохолдинг «МРІЯ». Аграрії долучилися до проведення свята не просто фінансовою підтримкою: вони пригощали гарячою і поживною юшкою та засмаженою на відкритому вогні картоплею, вирощеною на власних полях. «Контінентал» долучився до проведення свята в рамках своєї програми підтримки галузі культури району.

Але не тільки Тернопільщина вміє святкувати та веселитися. На Львівщині агрохолдинг «Контінентал Фармерз Груп» теж нещодавно влаштував свято – для дітей села Стремінь Сокальського району. Організація таких заходів, приурочених найменшим мешканцям населених пунктів, де працює Компанія, стала вже доброю традицією. Особливо актуальними подібні свята стають під



Мистецько-краєзнавчий фестиваль «Братина-2019» зустрів гостей барвисто

час літніх канікул, коли в дітлахів розпочинається найочікуваніша пора для забав та ігор. На своєму святі в селі Стремінь місцеві дітки дуже раділи веселим аніматорам, яких запросили аграрії, аквагриму, цукровій ваті, морозиву та іншим похастункам. Але родзинкою свята стала фотозона – справжнісінький надпотужний трактор! Саме така техніка працює на полях «Контіненталу». Діти

**Українська культура –
основа збереження
духовних цінностей
для наших майбутніх
поколінь.**

мали можливість посидіти в кабіні трактора і уявити себе кермувальниками таких величезних машин. Приємно було дивитись на радісні посмішки дітей та їх батьків. Такі емоції є підтвердженням

вдалого свята, а підтримка від «Контінентал Фармерз Груп» – запорукою благополуччя місцевих громад і надійною опорою для розвитку культури й сприянню народним традиціям.



Смачні частування – невід'ємний елемент народних гулянь



На фестивалі зеленого борщу в Підволочиську

дітями, а відвідують фестиваль цілими родинами, адже він має чим зацікавити кожного – від малого до старого. Народні майстри демонструють свої ремесла, творчі колективи – танці та пісні, а всі охочі – старовинні етнічні костюми.

На «Братині» ярмаркують, частуються і забавляються як гості, так і учасники. Але головною родзинкою народного гуляння завжди залишається музичне



Потужний трактор з технопарку «Контіненталу» – найкраща фотозона для малечі



Літня пора для дітей села Стремінь – час ігор та розваг

КОМПАНІЯ «КОНТИНЕНТАЛ ФАРМЕРЗ ГРУП» ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ!

ВАКАНСІЯ	РЕГІОН
Інспектор з кадрів	с. Кремінна (Городоцький р-н, Хмельницька обл.), с. Велике Колодно (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Підсобний робітник	с. Батятичі (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Диспетчер	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.), м. Хоростків (Гусятинський р-н, Тернопільська обл.)
Слюсар-ремонтник	смт Великі Бірки (Тернопільський р-н, Тернопільська обл.)
Молодший менеджер із закупівель	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Фахівець ІТ	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.), м. Тернопіль
Водій паливозаправника	с. Людвице (Шумський р-н, Тернопільська обл.)
Кухар	м. Городенка (Івано-Франківська обл.), смт Великі Бірки (Тернопільський р-н, Тернопільська обл.)
Фахівець з документообігу	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Фахівець GPS	м. Тернопіль
Тракторист	м. Самбір (Львівська обл.), м. Городенка (Івано-Франківська обл.)
Офіс-менеджер	м. Київ
Механік	с. Велике Колодно (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.), с. Кремінна (Городоцький р-н, Хмельницька обл.), с. Чепелівка (Красилівський р-н, Хмельницька обл.)
Електрик дільниці	м. Хоростків (Гусятинський р-н, Тернопільська обл.), с. Кремінна (Городоцький р-н, Хмельницька обл.)
Комірник	с. Йосипівці (Білогірський р-н, Хмельницька обл.), с. Тинна (Дунаєвецький р-н, Хмельницька обл.), с. Нижбірок (Гусятинський р-н, Тернопільська обл.)
Монтувальник шин	м. Хоростків (Гусятинський р-н, Тернопільська обл.)
Інженер-енергетик	м. Тернопіль
Обліковець	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Електромеханік	с. Кремінна (Городоцький р-н, Хмельницька обл.)
Майстер будівельних робіт	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Інженер з охорони праці	м. Хоростків (Гусятинський р-н, Тернопільська обл.), с. Кремінна (Городоцький р-н, Хмельницька обл.)
Водій тягача	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.)
Енергетик	Гусятинський р-н, Борщівський р-н (Тернопільська обл.)
Інженер GPS	с. Вирів (Кам'янка-Бузький р-н, Львівська обл.), м. Тернопіль
Агроном	Львівська обл., Хмельницька обл., Чернівецька обл., Тернопільська обл., Івано-Франківська обл.

Ми пропонуємо: конкурентну заробітну плату, безкоштовне проживання в гуртожитках Компанії, триразове харчування

Якщо Вас зацікавила вакансія, надсилайте своє резюме на електронну скриньку hr@cfg.com.ua
або телефонуйте за номером: (067) 413 41 56

Не знайшли відповідну вакансію, але зацікавлені працювати саме у нас? Зв'яжіться з нами за вказаними вище контактними даними!

МИ У СОЦМЕРЕЖАХ:

-  <https://www.facebook.com/ContinentalFarmersGroup/>
-  <https://www.youtube.com/ContinentalFarmersGroup>
-  <https://twitter.com/ConFarmersGroup>
-  <https://www.linkedin.com/company/continental-farmers-group/>

НАШІ КОНТАКТИ:

ОФІЦІЙНИЙ САЙТ: cfg.com.ua ТЕЛЕФОН ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ: 0 800 508 805
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ОФІС: вул. Винниченка, 8, м. Тернопіль, 46018, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У М. КИЄВІ: вул. Хорива, 55Б, м. Київ, 04071, Україна
ПРЕДСТАВНИЦТВО У С. ВИРІВ: вул. Центральна, 62, с. Вирів, Львівська область, 80441, Україна
ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА: info@cfg.com.ua, press@cfg.com.ua



ШАНОВНІ ПАЙОВИКИ АГРОХОЛДИНГУ «КОНТИНЕНТАЛ»!
ІНФОРМУЄМО ВАС ПРО ТЕ, ЩО В КОМПАНІЇ ПРАЦЮЄ

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ!

Якщо у вас виникають питання стосовно належного юридичного оформлення своєї земельної ділянки, підписання договорів оренди з підприємствами «Контіненталу» та їхніх умов, вам потрібна консультація щодо звернення до суду з приводу земельних відносин, або ж виникли підозри у спекуляціях, вчиненні шахрайських дій з землею тощо – **телефонуйте за номером:**

0-800-508-805
(В МЕНЮ ВИБОРУ НАТИСНУТИ 2)

Юристи Компанії «Контінентал» нададуть Вам **безкоштовну юридичну допомогу** – необхідну консультацію та відповіді на ваші запитання.

ГАРЯЧА ЛІНІЯ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ ПРАЦЮЄ В РОБОЧИЙ ЧАС З 09:00 ДО 18:00 ГОД. З ПОНЕДІЛКА ПО П'ЯТНИЦЮ. В НЕРОБОЧИЙ ЧАС ТА У ВИХІДНІ ДНІ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЛИШИТИ СВОЄ ПОВІДОМЛЕННЯ НА АВТОВІДПОВІДАЧІ ЦЬОГО ТЕЛЕФОНУ.



ТАКОЖ ЗВЕРТАЄМО УВАГУ, ЩО ДІЄ АНТИКОРУПЦІЙНА ТЕЛЕФОННА ЛІНІЯ КОМПАНІЇ

- Канал анонімного інформування керівництва Компанії про підозри в хабарництві, зловживанні службовим становищем, розкраданні тощо.
- Співробітники, клієнти, партнери можуть передавати інформацію анонімно для незалежної перевірки та прийняття заходів реагування.

0-800-502-052
безкоштовно в межах України

електронна адреса:
bezpeka@cfg.com.ua

КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ГАРАНТОВАНА

Інформаційний бюлетень Компанії «Контінентал Фармерз Груп» «НАШ КОНТИНЕНТ».
Тираж – 190 000 прим. Відповідальна за випуск Ірина СТАХУРСЬКА.